

DICCIONARIO
“DOS VECES
JUNIO”

Catalina Fernández Larre
Francesca Ieraci
5º 2ª TM

A:

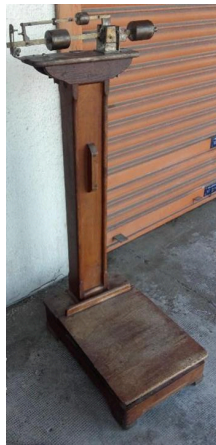
Antonio: Capítulo: Cuatro, I. Realmente Guillermo, hijo de una mujer embarazada, torturada, desaparecida y secuestrada por los militares, robado por el doctor Mesiano para entregárselo a su hermana Ángela para criarlo con su esposo Alberto.

Ángela: Capítulo: Seis, VIII. Es la hermana de Mesiano. Aparece en el capítulo seis, cuando el narrador va a su casa a buscar al doctor, y se queda a comer con ellos. Durante la comida y cuando lo despide, coquetea levemente con el narrador.

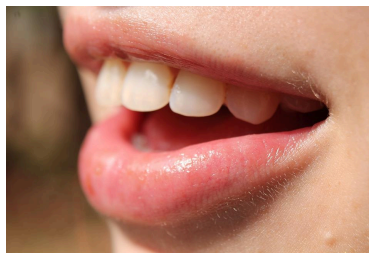
La mujer cría a Guillermo, el niño que le quitaron a la prisionera, que estaba secuestrada en el centro clandestino de Quilmes. Es otra cómplice de la desaparición del niño, ya que se lo apropia, y le niega su identidad, un derecho básico que todas las personas deben tener.

B:

Balanza: Capítulo: Dos trescientos, I. Elemento que se utiliza para pesar a las personas.



Boca: El sargento le pregunta al protagonista a qué edad comienzan a hablar los niños, refiriéndose a "frases bien hechas" no a "ruidos con la boca".



C:

Cuatrocientos noventa y siete: Capítulo: Cuatrocientos noventa y siete, IV. Número que es anunciado por la radio mientras la familia atentamente escuchaba para saber si el número de su hijo era el que salía, y por lo tanto le tocaba ir al régimen militar. Este número es muy importante para la vida del personaje, ya que determina su futuro.

Colimba: El protagonista debe ir a la colimba cuando es nombrado su número en la radio.



D:

Detenida: Capítulo: Ciento veintiocho, V. Era la mujer que estaba detenida en el centro de Quilmes, un centro clandestino.



Doctor: El protagonista es mandado a trabajar como chofer para el doctor Mesiano al cual le tiene mucho respeto. Se le pide que responda a la pregunta ¿A qué edad se puede comenzar a torturar a un niño?



E:

Estadio: Capítulo: Ochenta mil, II. Allí transcurrían los partidos del Mundial de fútbol del '78 mientras que afuera los militares desaparecían y torturaban a los “subversivos”.



Ejército: Importante en la historia Argentina y en el libro ya que fueron sus líderes quienes iniciaron la dictadura.



F:

Ford Falcon: Capítulo: Ciento veintiocho, VIII. Coche color verde que utilizaban para secuestrar a las personas en la época de la dictadura. Era el coche que le habían dado al personaje principal. Con este realizaba los traslados del doctor Mesiano.



Formación: La selección Argentina de fútbol seguía una formación para el último partido del mundial.



G:

Guerra de Malvinas: Esta guerra fue uno de los factores que la dictadura militar aprovechó para que la sociedad no le diera importancia a lo que estaba sucediendo en el país. La Guerra de Malvinas y el mundial "unían" a los argentinos con un sentimiento común de lucha y pertenencia, haciendo que ignoren la realidad y no tengan en cuenta la gravedad.



H:

Héroes: Capítulo: Mil novecientos ochenta y dos, V. El doctor Mesiano hace referencia a su hijo con la palabra héroe luego de que este haya caído en la Guerra de Malvinas. "No hay que llorar. A los héroes no se los llora."



I:

Ignorancia: Capitulo: Doscientos dos, XVIII. En el libro esta se da a elegir, no recordar o no querer prestar atención a los hechos que rodean a los personajes. Muchos juegan con el saber. “No saben” que Guillermo es Antonio, “No sabe que torturaban niños”. A partir de esta idea es que se da el debate sobre la culpabilidad de los cómplices de la violencia ocurrida a lo largo de los capítulos.



Identidad: La novela se desarrolla alrededor de las identidades, verdaderas, falsas, “inferiores, superiores”. Y todas estas finalizan en la conclusión del protagonista como cómplice de la dictadura. La apropiación de Guillermo y su transformación forzada en Antonio. Las identidades femeninas tratadas como inferiores, entre otros.

J:

Junio: La historia, así como lo indica su nombre, está dividida en dos etapas, junio de 1978 y junio de 1982. Estos representan los dos momentos más importantes del contexto en el que se desarrolla la novela: la última dictadura militar en la argentina. La primera parte representa la derrota en el Mundial del '78 y la segunda la derrota en la Guerra de Malvinas.

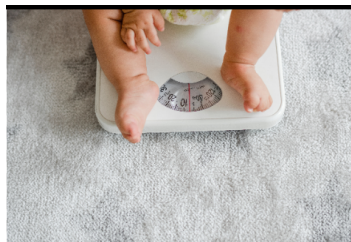


Justicia: La justicia fue lo que principalmente faltó en la época de la dictadura militar, ya que este régimen no fue elegido por el pueblo sino que fue impuesto por la fuerza, es decir que no fue un régimen legítimo. Por eso podemos decir que un tema que aborda la historia es la falta de justicia.



K:

Kilos: Capítulo: Dos trescientos, V. No importa la edad sino los kilos que pesa un niño para poder empezarlo a torturar.



Kempes: Capítulo: Mil novecientos setenta y ocho, II. Mario Alberto Kempes era el jugador estrella de la selección que jugó el día en el cual Argentina perdió contra Italia.



L:

Leiva: Cuatrocientos noventa y siete, VII. El cabo Leiva era ayudante del sargento Torres. Leiva fue el que escribió la pregunta: ¿A partir de qué edad se puede empezar a torturar a un niño?

Lidia: Capítulo: Seis, V. Es la esposa de Mesiano. Cuando el narrador conoce al doctor Mesiano sabe poco sobre su esposa, ha escuchado rumores sobre ella, pero comprende que es un tema del que el hombre no habla.

M:

Mesiano: Su nombre proviene de Mesías: el salvador. El doctor Mesiano tiene un papel muy importante durante toda la historia, ya que nadie le puede discutir nada el siempre porque siempre está en lo correcto. Además el protagonista lo admira muchísimo y lo ve como un segundo padre.

Montoneros: Los Montoneros eran un grupo armado de peronistas que fueron perseguidos en la época de la dictadura, debido a que tenían un pensamiento diferente.



N:

Niño: Capítulo: Cuatrocientos noventa y siete, I. ¿A partir de qué edad se puede empezar a torturar a un niño? Para el doctor Mesiano no importaba la edad sino que su peso, la masa corporal, si era resistente o no. Un niño no tiene la misma capacidad de resistencia que la de un adulto.



Números: Todos los capítulos del libro a excepción de capítulo S/N son con números escritos con letras (ej.: Cuatrocientos noventa y siete). Todos estos números tienen un sentido, como el número de conscripto del protagonista, el peso del bebé, los resultados del partido, etc.



O:

Ortografía: Capítulo: Cuatrocientos noventa y siete, III. La ortografía es en lo primero y único que se fija el protagonista al encontrar la frase del cuaderno al principio de la historia. El hecho de que solo note esto nos describe el tipo de personalidad que tiene.

Empezar

Empesar

Orden: El protagonista debe seguir y respetar el orden que el ejército tiene para manejarse.



P:

Putas: Capítulo: Cinco. Cuando el protagonista, el doctor Mesiano, Sergio van a la whiskería cada unos se acuesta con una puta. Este es un hecho que marca bastante al protagonista.

Padre: el protagonista ve como un segundo padre al doctor Mesiano y lo espera como si fuera el suyo.



Q:

Quitar: La quita de propiedad tanto como la de la libertad, la identidad y todas las cualidades que forman a un ser humano, es en lo que se especializaba la dictadura y los militares, tales atrocidades eran consideradas medidas necesarias de tomar para el bienestar de la sociedad, ya que las personas a las que se le realizaban eran los verdaderos apropiadores de la libertad.



Quilmes: Capítulo: Cinco, X. Allí se encontraba uno de los tantos centros clandestinos. En ese lugar tenían encerrada a la mujer a la cual, el doctor Mesiano y el doctor Padilla, le extraen a su hijo.

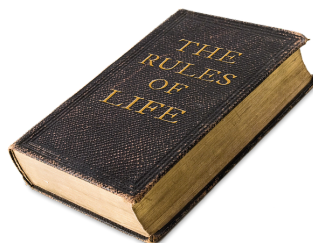


R:

Radio: Capítulo: Veinticinco millones, III. En ese momento la radio era uno de los únicos medios de comunicación que existía. Hay un episodio específico en el cual el protagonista le pregunta a un hombre que estaba escuchando la radio como iba el partido dando por sentado que estaba escuchando la radio que lo transmitía. Pero luego se sabe que el hombre estaba escuchando música clásica. Es así que podemos deducir que el hombre al no escuchar el partido se muestra desde una posición de rebeldía.



Reglas: El estado durante la dictadura tenía algunas reglas implícitas que debían seguirse, si eran rotas las consecuencias eran la desaparición de personas o la muerte.



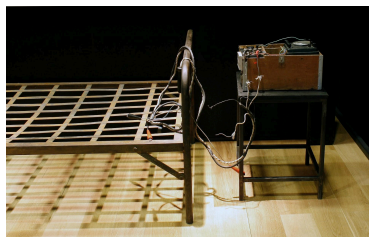
S:

Sheila: Capítulo: Cinco, II. Sheila es el nombre de la prostituta con la que se acuesta el protagonista. Después de esa noche él no puede olvidarla, aún después de cuatro años.

Secuestros: Uno de los actos más viles de la última dictadura militar, listas de personas eran apropiadas por el régimen y torturadas hasta la muerte o peor aún la desaparición. Se refleja en la novela con la mujer que torturan y que le quitan el hijo.

T:

Torturar: Durante la última dictadura hubo diferentes formas de violencia física, psicológica, las cuales se caracterizan a lo largo de la historia. También como explica la historia las milicias desgastan física y emocionalmente, usurpan identidades, invaden los cuerpos ajenos con el resultado de la desaparición de muchas personas. Lo cual trae como consecuencia no sólo la tortura a las víctimas sino que también a las familias de ellos.



Traslados: Durante la dictadura Argentina, se hacían traslados de personas secuestradas a diferentes centros de clandestinidad. En el libro el protagonista escucha como se hablan de los traslados.

U:

Urgencia: Capitulo: Ciento dieciocho, IV. Las comunicaciones en el servicio militar se daban por escrito, eran bien controladas y solamente se podía hablar si era algo muy urgente ya que, en la guerra hay poco tiempo para las palabras.



V:

Violación: Capítulo: Cinco, XI. Además de la violación a los derechos humanos, como el derecho a la identidad, a la libertad, etc., también en una parte de la novela se cuenta la violación de una niña, la cual estaba sola en la calle cuando se rompe su bicicleta y pasa un camión con cinco soldados, que con la excusa de ayudarla se la llevan, y mientras algunos la sostienen para que no pueda escapar, otros la penetran. Una vez finalizado el acto sexual contra su voluntad, se la llevan.



Vacía: El protagonista durante el partido de Argentina, mientras espera al doctor Mesiano, no deja de notar que las calles están vacías.



W:

Whisky: Capítulo: Doscientos dos, IX. Bebida alcohólica que comparten el doctor Mesiano, su hijo y el protagonista. El hijo lo pide sin hielo porque puede estar o intentando “copiar” al protagonista, o simplemente intentando diferenciarse de su padre.



X:

X: Hace referencia a la marcación de las personas. A la hora de secuestrar a una persona no era al azar la elección, sino que la mayoría de las veces ya las tenían marcadas como con una “X”.



Y:

YPF: Capítulo: Trescientos noventa y ocho, XVI. Cuando el soldado y el doctor Mesiano, tienen que volver a Quilmes necesitan parar para cargar el tanque. En esa ida al centro clandestino, el doctor Mesiano vuelve con un bulto en sus brazos, el bebé de la detenida.



Z:

Zorra: Capítulo: Cinco, I. Término bastante utilizado por los argentinos para insultar a la mujer. En este caso el doctor Mesiano la utiliza mucho.

Zeta: Capítulo: Cuatrocientos noventa y siete, I. Al comienzo del relato el narrador lee la frase "A partir de qué edad se puede empesar a torturar a un niño", y lo que le llama la atención es el error de ortografía y no la gravedad de lo que se está preguntando, así nos damos cuenta el pensamiento del personaje y cuál será su postura en cuanto a lo que hicieron los militares durante la dictadura. Esta secuencia marca las bases sobre las que continuara la historia, la violencia o ignorancia son algunas de ellas.

A large, bold, black handwritten number '3' is centered on the page. The number is written in a cursive, calligraphic style with thick strokes and a slight curve at the top.